

Santiago 96ko Santixanak

Ureko
kaiak

Fiestas de Ureko



Ureko
kaiak

Ureko
kaiak

Santiago 96ko Santixanak



Saluda



"... DEMOS UNA
oportunidad a la paz"
(JOHN LENNON)

AYUNTAMIENTO
DE ERMUA

Tras un laborioso año, por fin llegan las fiestas de Santiago y con ellas, nuestro derecho al disfrute. Esperemos que, nuevamente, sean un ejemplo de tolerancia y convivencia, tanto entre nosotros/as, como con cuantas personas nos visiten.

Ojalá que un año más, estas fiestas sean un buen preludio de las merecidas vacaciones.

Y a cuantas personas os habéis esforzado en mejorar y enriquecer las fiestas, os transmito el agradecimiento de todo el Ayuntamiento, que sin duda es compartido por la totalidad de nuestro pueblo.

¡Felices Santiagos 1996!

Carlos Totorica
Alcalde de la Villa

Portada: Jesús Montejo. Primer Premio Concurso de Carteles Santiagos'96. Fotografías: Ignacio Pérez.

DÍA 11, JUEVES

- ❑ **A las 7 de la tarde**, comienzan los juegos de txarangas con el concurso de **SOKA-TIRA**, organizado por la comisión de txarangas. En Cardenal Orbe.

DÍA 12, VIERNES

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en la cancha polivalente de San Pelayo, fase clasificatoria del **CAMPEONATO DE FUTBITO**, organizado por el C.C. Castilla-León.
- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, pruebas de **MAZORCAS y CARRERA DE ROMANOS**, organizadas por las txarangas.
- ❑ **A las 10 de la noche**, en Cardenal Orbe, **EXHIBICIÓN DE DANZAS** a cargo del grupo Txindurri.

DÍA 13, SABADO DIA DE DEPORTE Y SALUD

- ❑ **A las 10 de la mañana**, organizadas por la comisión de txarangas, comenzarán las **PRUEBAS DEPORTIVAS** que tendrán lugar durante toda la jornada en diferentes espacios del municipio (Cardenal Orbe; colegios públicos Teresa Murga, Teodoro Zuazua y Santiago Apóstol; y Pasialeku) y que concluirá con un cross popular. Durante las pruebas habrá regalos para todos/as los/as participantes.
- ❑ **A las 10 de la mañana**, en la cancha polivalente de San Pelayo, fase clasificatoria del **CAMPEONATO DE FUTBITO** organizado por el C. Castilla-León.

DÍA 14, DOMINGO

- ❑ **A partir de las 8 de mañana**, en Berriatúa, la Sociedad Caza y Pesca "La Verdad", celebrará el **I CONCURSO INFANTIL DE PESCA**.
- ❑ **A las 9,30 de la mañana**, en el Atico del Ayuntamiento, el club de ajedrez organiza el **III CAMPEONATO DE PARTIDAS RAPIDAS DE AJEDREZ INTERPUEBLOS**.
- ❑ **A las 10 de la mañana**, el club Urko Mendiko Txirrindulari organizará la **III MARCHA POPULAR DE MOUNTAIN BIKE**, con salida desde Cardenal Orbe.



- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **EXHIBICION DE BAILES**, a cargo del grupo Loreña.
- ❑ **A las 8 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **CONCIERTO**, con el coro Alboka y el grupo de acordeones de la Escuela de música de Ermua.

D Í A 1 5 , L U N E S

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, continúan los juegos de txarangas con la final de **SOKA-TIRA y PECADO ORIGINAL**.

D Í A 1 6 , M A R T E S

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, nuevas pruebas de txarangas. Esta vez la Comisión nos propone las pruebas de **LADRILLOS y MAREATE**.

D Í A 1 7 , M I E R C O L E S

- ❑ **A las 7 de la tarde**, concurso de **TRIATLON y CUBOS**, en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 10,30 de la noche**, en el parque Marqués de Valdespina, **CONCIERTO** a cargo del cantautor ZIGOR GAZQUEZ y el grupo local EXTRACTORES DE HUMOS.

D Í A 1 8 , J U E V E S

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, continúan los juegos de txarangas con las pruebas de **TRAINERAS y PEPINOS**

D Í A 1 9 , V I E R N E S

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en la cancha polivalente de San Pelayo, fase clasificatoria del **CAMPEONATO DE FUTBITO**, organizado por el C.C. Castilla-León.
- ❑ **A las 8,30 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **EXHIBICION DE GIMNASIA RITMICA, AEROBIC y KARATE**, a cargo del centro de deportes Jator.
- ❑ **A las 10 de la noche**, comenzará en Cardenal Orbe el tradicional **CONCURSO DE PLAY-BACK**, organizado por la comisión de txarangas.

D Í A 2 0 S A B A D O

- ❑ **A las 10 de la mañana**, en Cardenal Orbe, **EXHIBICION DE PARTIDAS SIMULTANEAS** organizadas por el club de ajedrez de la localidad.
- ❑ **A las 10 de la mañana**, en la cancha polivalente de San Pelayo, finales del **CAMPEONATO DE FUTBITO**, organizado por el C.C. Castilla-León.
- ❑ **A las 11 de la mañana**, en el campo de fútbol de Beti-Ondo, la sociedad de caza y pesca "La Verdad", organiza la sesión de entrenamiento de **TIRADA DE COLUMBAIRE**, cuyo CONCURSO se celebrará a partir de las 3 de la tarde.
- ❑ **A las 12 del mediodía**, en el frontón de Cardenal Orbe, semifinales del **I TORNEO VILLA DE ERMUA MANOMANISTA PROFESIONAL**. Participan: Oregi III-Aldazabal II contra Ortiz-Alberdi III; y Astarloa contra Badiola II.
- ❑ **A las 4 de la tarde**, en la bolera de San Pelayo, se celebrará el **XVII MEMORIAL T. FERNANDEZ DE BOLO PALMA**, organizado por la Peña Bolística Montañesa.
- ❑ **A las 4,30 de la tarde**, en el frontón Aritzmendi, el Club de Judo organizará el **III TORNEO DE JUDO SANTIAGOS 96**.

- ❑ **A las 3,30 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **CARRERA DE CINTAS**, organizada por el Ermuko Txirrindulari Elkarte. Los/as seleccionados/as participarán en la **V CAZA INFANTIL DEL ZORRO**, que organiza el colectivo U.R.V.E.
- ❑ **A las 7,30 de la tarde**, en Cardenal Orbe, Suharri Taldea presentará un **CONCIERTO DE TXISTU**.
- ❑ **A las 11,30 de la noche**, en Cardenal Orbe, **KARAOKE POPULAR** con diversas atracciones paralelas.

DÍA 21, DOMINGO

- ❑ **A las 11 de la mañana**, comienza en Zeharkale el **XIX PREMIO DE SANTIAGOS DE CICLISMO**, organizado por el Ermuko Txirrindulari Elkarte.
- ❑ **De 2 a 7 de la tarde**, en el Morro de Ondárroa, se celebrará el **CONCURSO DE PESCA EN MAR**, organizado por la Sociedad de caza y pesca "La Verdad".
- ❑ **A las 6 de la tarde**, en Cardenal Orbe, los centros culturales regionales de la localidad ofrecen una **EXHIBICION DE DANZAS** con la participación de los grupos: Yecora, de la Rioja alavesa; El Horrín, de Oviedo; y Untzueta, de Llodio.

DÍA 22, LUNES DÍA DEL NIÑO

- ❑ **A las 10 de la mañana**, en el parque Marqués de Valdespina, semifinales del **I CAMPEONATO DE PETANCA**, organizado por el Club de petanca de la localidad.
- ❑ **A las 10 de la mañana, PASACALLES CON CABEZUDOS** desde Cardenal Orbe, amenizado por el grupo de Txistularis de Txindurri.
- ❑ **De 10,30 de la mañana a 1,30 de la tarde**, en Cardenal Orbe, comenzarán los **TALLERES INFANTILES** organizados por la comisión de txarangas.
- ❑ **A la 1 de la tarde**, entrega de los premios correspondientes al **III CONCURSO LITERARIO JUANITA IBAIBARRIAGA**, organizado por Euskal Birusa.
- ❑ **A las 4 de la tarde**, la comisión de txarangas organizará una serie de **JUEGOS** especiales para los/as niños/as, en Cardenal Orbe. Mientras tanto, el colectivo Artarraí ofrecerá la posibilidad de disfrutar de un **ROCODROMO** instalado en el frontón de Cardenal Orbe.



- ❑ **A las 5,30 de la tarde**, la comisión de txarangas invitará a una gran **TXOKOLATADA** en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 6 de la tarde**, se celebrará la **DISCOTECA INFANTIL**, en Cardenal Orbe, a cargo de la comisión de txarangas.
- ❑ **A las 10 de la noche**, en Cardenal Orbe, la comisión de txarangas presenta el **III CONCURSO DE CANCIONES POPULARES DE FIESTAS**.

DÍA 23, MARTES

- ❑ **A las 10 de la mañana** inscripción para el **VII CONCURSO INFANTIL DE PINTURA AL AIRE LIBRE**, en Cardenal Orbe, organizado por la Asociación de Comerciantes de Ermua.
- ❑ **A las 10 de la mañana**, en el parque Marqués de Valdespina, final del **I CAMPEONATO DE PETANCA**, organizado por el Club de petanca de la localidad.
- ❑ **A las 7 de la tarde**, en el frontón de Cardenal Orbe, final del **CAMPEONATO LOCAL DE PALETA**.

DÍA 24, MIERCOLES

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, tendrá lugar la **PRESENTACIÓN DE TXARANGAS**, que contará con la animación de la Fanfarria de la Escuela de música de Ermua, continuando con el tradicional **DESFILE** por diversas calles de la localidad.
- ❑ **A las 11 de la noche**, en Cardenal Orbe, **VERBENA**, en Cardenal Orbe, a cargo de la orquesta "ZEUS".

DÍA 25, JUEVES
DÍA DEL DEPORTE RURAL

- ❑ **De 5 a 7 de la mañana**, se celebrará la **GAUPASA**, con la orquesta "ZEUS".
- ❑ **A las 7 de la mañana**, **PRUEBA DE BARRUS**, en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 7,30 de la mañana**, **DIANA** de txistularis con Gure Ametsa.
- ❑ **A las 8 de la mañana**, 1ª **SUELTA Y ENCIERRO DE VAQUILLAS**, por el recorrido habitual.
- ❑ **A las 10 de la mañana**, **PASACALLES** con trikitilaris de la Escuela de Música de Ermua.
- ❑ **A las 11 de la mañana**, **COMPETICIÓN CICLISTA** de Escuelas de ciclismo del Duranguesado, por circuito urbano de c) Diputación y c) San Pelayo, organizado por el Ermuko Txirrindulari Elkarte.
- ❑ **A las 12 del mediodía**, en la parroquia de Santiago Apóstol, **MISA** solemne, en honor al Patrón.
- ❑ **A las 12 del mediodía**, exhibición de **DEPORTE RURAL**, en Cardenal Orbe, que contará con las siguientes pruebas:
 - HARRIJASOTZAILES: Zelai, Goenatxo II, Pato I, Patp II y Murutxa.
 - HAIZKOLARIS: Baglietto, Zelai II e Ibarra.
 - PULSOLARIS: Arrate, Larrañaga, Zenarruzabeitia, Ion y Gedes.
 - MAZORKAS.: Etxabe, Ande y Mallabia.
 - ZALDI PROBA: Ibarra, de Sondika contra Tellería, de Eizaga. La prueba será amenizada por trikitilaris.



- ❑ **A las 4 de la tarde**, en la bolera de San Pelayo, **TROFEO SANTIAGOS '96** de bolo palma, a cargo de la Peña Bolística de Ermua.
- ❑ **A las 6,30 de la tarde**, en la plaza de toros de Okin Zuri, **NOVILLADA CON PICADORES**, con toros de la ganadería de D. Lorenzo Rodríguez, para los novilleros Oscar López, de Ermua, Gustavo Martín y David Vilariño.
- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **LARRAINDANTZA** o Baile de la Era, con libre participación.
- ❑ **A las 10 de la noche**, en el parque de San Pelayo, se representará la obra de **TEATRO DE CALLE** "Estofado de toro", a cargo de las compañías Latirili y Pikor teatro, amenizado por la FANFARRIA de la Escuela de Música de Ermua.
- ❑ **A las 10,30 de la noche**, en el parque Marqués de Valdespina, **CONCIERTO DE ROCK**, a cargo del grupo Brutal Melody, de Mondragón, y una selección de grupos locales.
- ❑ **A las 11 de la noche**, en Cardenal Orbe, **VERBENA**, a cargo de la orquesta "FÁBULA", hasta las 3 de la madrugada.

DÍA 26, VIERNES DÍA DEL JUBILADO/A

- ❑ De 5 a 7 de la mañana, **GAUPASA**, con la orquesta "FÁBULA".
- ❑ A las 7 de la mañana, PRUEBA DE **BARRUS**.
- ❑ A las 7,30 de la mañana, **DIANA** de txistularis con Arkaitz.
- ❑ A las 8 de la mañana, 2º **SUELTA Y ENCIERRO DE VAQUILLAS**, por el recorrido habitual.
- ❑ A las 12 del mediodía, en Cardenal Orbe, se celebrará el tradicional **HOMENAJE A LAS PERSONAS MAYORES** de la localidad, que contará con un **ALARDE DE DANZAS**, a cargo de Txindurri.
- ❑ A la 1 de la tarde, en Cardenal Orbe, **ENTREGA DE PREMIOS** de los diferentes concursos organizados por el Hogar de Jubilados.
- ❑ A las 2 de la tarde, en el Frontón Aritzemendi, **COMIDA POPULAR** organizada por el Hogar de Jubilados para sus socios/as.
- ❑ A las 4 de la tarde, **CONCIERTO DE BAILABLES**, en Cardenal Orbe, a cargo de la Banda de Música de Eibar.
- ❑ A las 6 de la tarde, final del **I TORNEO VILLA DE ERMUA MANOMANISTA PROFESIONAL**. En el frontón de Cardenal Orbe.
- ❑ A las 8 de la tarde, en Cardenal Orbe, **LARRAINDANTZA** o Baile de la Era.
- ❑ A las 10,30 de la noche, en el parque Marqués de Valdespina, **CONCIERTO DE ROCK** a cargo del grupo A palo seco, de Alcalá de Henares, y una selección de grupos locales.
- ❑ A las 11 de la noche, **VERBENA**, con la orquesta "NERVIÓN".

DÍA 27, SÁBADO DÍA DEL ZEZEN

- ❑ De 5 a 7 de la madrugada, última **GAUPASA**, en Cardenal Orbe, a cargo de la orquesta "NERVIÓN".

- ❑ A las 7 de la mañana PRUEBAS DE **BARRUS**.
- ❑ A las 7,30 de la mañana, última **SUELTA Y ENCIERRO DE VAQUILLAS**, por el recorrido habitual.
- ❑ De 10 a 11'30 de la mañana, en San Pelayo, tradicional reparto de arroz y sorteo de sombrillas a los/as participantes en el concurso, a cargo de la Asociación de Comerciantes de Ermua, y sardinas, a cargo de la Asociación de Comerciantes de la Plaza del Mercado, en la primera planta de la propia plaza. A partir de ese momento, comenzará el **CONCURSO GASTRONÓMICO**, en las modalidades de paellas, tortillas y postres, amenizado por las **TRIKITILARIS** Oiane Valenciano y Eneritz Aramburu.
- ❑ A las 11 de la mañana, en el parque Marqués de Valdespina, organizado por el Hogar del Jubilado, reparto de sardinas para los/as jubilados/as, amenizado por el Grupo Xoven del Centro Gallego.
- ❑ A la 1 de la tarde, **DEGUSTACIÓN** de los platos presentados a concurso, continuando con la tradicional **COMIDA POPULAR**.
- ❑ A las 2,30 de la tarde, **FALLO** del jurado y **ENTREGA DE PREMIOS**, en San Pelayo.
- ❑ A las 4,30 de la tarde, **AURRESKU POPULAR** y CONCURSO local de **JOTAS**, en Cardenal Orbe.
- ❑ A las 7 de la tarde, en la plaza de toros de Okin Zuri, **TXARLOTADA** popular.
- ❑ A las 7 de la tarde, en Cardenal Orbe, tendrá lugar la **ROMERIA POPULAR**, a cargo de la orquesta "LOTXO TALDEA", y que incluirá el **LARRAINDANTZA**.
- ❑ A las 9'30 de la noche, **ÚLTIMA VERBENA**, con la orquesta "ERESTI".
- ❑ A las 11 de la noche, **RECIBIMIENTO** de la fanfarria de la Escuela de Música de Ermua, en Cardenal Orbe.
- ❑ A las 11'30 de la noche, **CONCENTRACIÓN** de txarangas en Cardenal Orbe, con pasacalles hasta San Pelayo.
- ❑ A las 12 de la noche, en el campo de fútbol de San Pelayo, **FUEGOS ARTIFICIALES** y pasacalles de vuelta a Cardenal Orbe, donde se cañitará el **AGUR JAUNAK**, se enterrará la sardina y se disparará el chupinazo de despedida.
- ❑ A las 12'30 de la noche, continuará la **VERBENA** hasta las 3 de la madrugada.



juego



hago deporte



bailo



rio



ligo



patino



escalo



nado



duermo



charlo



estudio



pinto



trabajo



ayudo



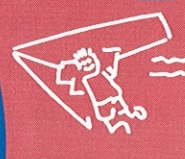
canto



leo libros



hago fotos



vuelo



salto



escribo



abrazo



leo comics

**ondo pasatzeko,
ez dut besterik
behar**



Prebentziorako Udal Zerbitzua



Argi ibili eta kondoia erabili

Eraso sexistarik ez!

Etxeko betebeharrak guztiak, Santixauetan denon artean!

Si llevas condón en Santiago, evitarás los malos tragos

¡Responde a las agresiones sin cortarte!

¡La calle y las fiestas también son nuestras!



**CONSEJO MUNICIPAL DE LA MUJER
EMAKUMEAREN UDAL KONTSEILUA**

H I L A K 2 6 , O S T I R A L A N A G U S I E N E G U N A

- ❑ **Goizaldeko 5etatik 7ak arte**, FABULA orkestak BIGARREN **GAUPASA** girotuko du.
- ❑ **Goizeko 7etan**, **BARRUS** partiduak jokatuko dira.
- ❑ **Goizeko 7,30etan**, ARKAITZ taldeko txistulariek **DIANA** joko dute.
- ❑ **Goizeko 8etan**, jaietako bigarren **ENTZERRUA** izango da ohiko ibilbidetik.
- ❑ **Eguerdiko 12etan**, Cardenal Orbe plazan, herriko nagusiei omenaldia eskeiniko zaie. Txindurri dantza taldeak **ERAKUSTALDIA** egingo du.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 1ean**, plazan, Nagusien Egoitzak **SARIAK** banatuko dizkie antolatutako lehiaketetan garaile surtatutakoei.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 2etan**, Aritzmendi pilotalekuan, Nagusien Egoitzak antolaturiko aitona/amonentzat **HERRI BAZKARIA** izango da.
- ❑ **Arratsaldeko 4retan**, plazan, Eibarko Udal Bandak **KONTZERTUA** emango du.
- ❑ **Arratsaldeko 6etan**, plazako pilotalekuan, **ESKUBANAKAKO ERMUA HIRIKO I. TXAPELKETAKO** finala jokatuko da.
- ❑ **Arratsaldeko 8etan**, plazan, **LARRAINDANTZA** izango da.
- ❑ **Gaueko 10,30etan**, Valdespinako Markesaren parkean, **ROCK KONTZERTUA** izango da. Talde partehartzaileak: Alcalá de Henares-eko 'A palo seco' eta herriko beste zenbait talde.
- ❑ **Gaueko 11etan**, jaietako hirugarren **DANTZALDIA**, 'NERBION' orkestarekin.

H I L A K 2 7 , L A R U N B A T A Z E Z E N E G U N A

- ❑ **Goizaldeko 5etatik 7ak arte**, 'NERBION' orkestak azken **GAUPASA** alaituko du.

- ❑ **Goizeko 7etan**, azken **BARRUS** partiduak jokatuko dira.
- ❑ **Goizeko 7,30etan**, ohiko ibilbidetik zezen plazara bitartean azken **ENTZERRUA** korrituko da.
- ❑ **Goizeko 10etatik 11,30etara**, Ermuko Merkatarik Elkartek arroza banatuko du San Pelaion eta Merkatu Plazako Merkatarik Elkartek sardinak banatuko ditu merkaturiko lehen solairuan, hurrenez hurren. Ondoren, paella, tortilla eta postre **GASTRONOMIA LEHIAKETA**ri hasiera emango zaio, lehiaketako partehartzaileen artean sonbrilak zozketatuko dira. Sukaldaritza lanak O. Valenciano eta E. Aranburu **TRIKITILARIEN** musikaz alaituko dira.
- ❑ **Goizeko 11etan**, Valdespina parkean, Nagusien Etxeak antolatu duen **SARDINA BANAKETA** nagusientzat. Zentru Galiziarreko 'Grupo Xoven' musika taldeak banaketa alaituko du.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 1ean**, lehiaketara aurkeztu diren janariak **DASTATUKO** dira, eta ondoren ohiko **BAZKARI HERRIKOIA**ri hasiera emango zaio.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 2,30etan**, epaimahaikoek lehiaketako **IRABAZLEAK** ezagutaraziko eta **SARIAK** banatuko ditu.
- ❑ **Arratsaldeko 4,30etan**, plazan, **AURRESKUA** dantzatuko eta **JOTA LEHIAKETA** ospatuko dira.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Okin-zuriko zezen plazan, txarangentzako **TXARLOTADA** izango da.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orbe plazan, 'LOTXO' taldearekin **ERROMERIA** eta **LARRAINDANTZA** izango da.
- ❑ **Gaueko 9,30etan**, plazan, 'ERESTI' taldeak azken **DANTZALDIA** girotuko du.
- ❑ **Gaueko 11etan**, 'Musika Eskolako' fanfarriari **ONGI ETORRIA** emango zaio.
- ❑ **Gaueko 11,30etan**, txaranga guztiak plazan elkartuko dira, ondoren San Pelaia arte **KALEJIRA** egingo dutelarik.
- ❑ **Gaueko 12etan**, San Pelaioko futbol zelaian, **SUZIRIAK** izango dira. Ondoren txarangen kalejira Cardenal Orbe plazara itzuliko da, **AGUR JAUNA** abesteko eta azken txupinazoa bertan botatzeko, jaiak **AGURRA EMANEZ**.
- ❑ **Gaueko 12,30etan**, **DANTZALDIAK** aurrera jarraituko du, goizaldeko 3ak arte.

HILAK 24, ASTEAZKENA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan, plazan**, 'Ermuko Musika Eskolako' fanfarriak alaituriko **TXARANGEN AURKEZPEN OFIZIALA** izango da, ondoren ohikoa den kalejira herrian zehar egiteko.
- ❑ **Gaueko 11etan**, plazan, 'ZEUS' Orkestak lehenengo **DANTZALDIA** girotuko du.

HILAK 25, OSTEGUNA HERRI KIROLAREN EGUNA

- ❑ **Goizaldeko 5etatik 7etara bitartean**, 'ZEUS' orkestak lehenengo **GAUPASA** girotuko du.
- ❑ **Goizeko 7etan**, Cardenal Orben, **BARRUS** partiduak jokatuko dira.
- ❑ **Goizeko 7,30etan**, Gure Ametsa taldeko txistulariek **DIANA** joko dute.
- ❑ **Goizeko 8etan**, lehenengo **ENTZERRUA** izango da ohiko ibilbidetik zehar.
- ❑ **Goizeko 10etan**, **KALEJIRA** izango da, Ermuko 'Musika Eskolako' trikitilariekin.
- ❑ **Goizeko 11etan**, Txirrindulari Elkartek antolatu duen Durangaldeko Txirrindulari Eskolen arteko **PROBA** izango da Diputazio eta San Pelaio kaleen arteko hiri zirkuitoan.
- ❑ **Eguerdiko 12etan**, S. Apostoluaren elizan, herriko patroiairen omenez **MEZA** izango da.
- ❑ **Eguerdiko 12etan**, Cardenal Orben, **HERRI-KIROL** ikuskizuna izango da. Probak eta partehartzaileak honako hauek dira:

HARRIJASOTZAILEAK: Zelai, Goenatxo II, Pato I, Pato II eta Murutxa.

HAIZKOLARIAK: Baglieto, Zelai II eta Ibarra.

PULTSOLARIAK: Arrate, Larrañaga, Zenarruzabeitia, Ion eta Gedes.

ARTABURUEN BILKETA: Etxabe, Ande eta Mallabia.

ZALDI PROBA: Sondikako Ibarra Eitzagako Telleriaren aurka. Trikitilariak herri-kirola saio horiek girotuko dituzte.

- ❑ **Arratsaldeko 4etan**, San Pelaioko bolatokian, Peña 'Bolistica Montañesa'k antolaturiko bolo-palmako **'SANTIXAUAK 96'** Saria jokatuko da.
- ❑ **Arratsaldeko 6,30etan**, Okin-zuriko zezen plazan, **ZEKORKETA** izango da. Nobilleroak, Oscar Lopez, Gustavo Martin eta David Vilariño izango dira. Lorenzo



Rodriguezen zekorrak dira.

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, plazan, **LARRAINDANTZA** izango da, nahi duen guztiak parte hartu ahal izango duelarik.
- ❑ **Gaueko 10etan**, San Pelaioko parkean, **KALE ANTZERKI** ikuskizuna, Latirili eta Pior antzerki Konpainiek 'ESTOFADO DE TORO' antzezlanaren aurkeztuko dute. Musika Eskolako fanfarriak antzezpena girotuko du.
- ❑ **Gaueko 10,30etan**, Valdespinako Markesaren parkean, **ROCK KONTZERTUA** izango da. Partehartzaileak: Arrasateko 'Brutal Melody' eta herriko beste zenbait talde.
- ❑ **Gaueko 11etan, plazan**, 'FABULA' Orkestak bigarren **DANTZALDIA** girotuko du, goizaldeko 3ak arte.

antolatutako **ZINTA LASTERKETA** egingo da. Jokalarien artetik aukeraturik suertatzen direnak U.R.V.E. Elkarateak antolaturiko **UMEENTZAKO V. AZERIEHIZA** proban ere parte hartu ahal izango dute.

- ❑ **Arratsaldeko 7,30etan**, plazan, Suharri Taldeak **TXISTU KONTZERTUA** emango du.
- ❑ **Gaueko 11,30etan**, plazan, **KARAOKE** saioak eta, aldiberean, bestelako ikuskizunak.

H I L A K 2 1 , I G A N D E A

- ❑ **Goizeko 11etan**, Zeharkaletik irtenda, Txirrindulari Elkarateak antolatu duen **'XIX. SANTIXAU SARIA'** korrituko da.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 2etatik 7ak arte**, Ondarruko kaian, 'La Verdad' Ehiza eta Arrantza Elkarateak antolaturiko **ITSASOKO ARRANTZA LEHIAKETA** izango da.
- ❑ **Arratsaldeko 6etan**, plazan, herriko Kultur Zentru Errejonialak eskeinita **DANTZA ERAKUSTALDIA** izango da. Parte hartuko duten taldeak: 'YECORA', Arabako Errioxatik, 'EL HORRIN', Oviedotik eta 'UNTZUETA', Laudiotik.

H I L A K 2 2 , A S T E L E H E N A U M E A R E N E G U N A

- ❑ **Goizeko 10etan**, Valdespinako Markesaren parkean, herriko petanka taldeak antolaturiko **PETANKAKO I. TXAPELKETA**ren final aurrekoak jokatu dira.
- ❑ **Goizeko 10etan**, Txindurri taldeko txistulariek herriko auzoetatik zehar **KALEJIRA** egingo dute **BURUHANDIEKIN**.
- ❑ **Goizeko 10,30etatik arratsaldeko ordu 1a eta erdiak arte**, plazan, Txarangen batzordeak antolatutako haurrentzako **LANTEGIAK** izango dira.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 1a eta erdietan**, Euskal Birusa taldeak antolatzen duen **'JUANITA IBAIBARRIAGA' III. LITERATUR LEHIAKETAKO SARIAK** banatuko dira.
- ❑ **Arratsaldeko 4retan**, plazan, Txarangen kideek antolatutako haurrentzako **JOKO BEREZIAK** izango dira. Aldiberean, Artarrai mendi elkarteko kideek



plazako pilotalekuan izango den **ROKODROMOAN** jolasteko aukera eskeiniko diete ume guztiei.

- ❑ **Arratsaldeko 5,30etan**, Txarangen batzordeak **TXOKOLATADA** handi bat emango du.
- ❑ **Arratsaldeko 6etan**, plazan, Txarangen batzordeak antolaturiko haurrentzako **DISKOTEKA** izango da.
- ❑ **Gaueko 10etan**, plazan, Txarangen batzordeak **JAIENTAKO ABESTI HERRIKOEN III. LEHIAKETA** aurkeztuko du.

H I L A K 2 3 , A S T E A R T E A

- ❑ **Goizeko 10etan**, plazan, Ermuko Merkataritza Elkarateak antolatu duen zeru zabaleko haurrentzako **VI. PINTURA LEHIAKETA**rako izen-ematea zabalduko da.
- ❑ **Goizeko 10etan**, Valdespinako parkean, herriko petanka taldeak antolatu duen **PETANKAKO I. TXAPELKETA**ren finala jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orbeo pilotalekuan, **HERRIKO PALETA TXAPELKETAREN** finala jokatu da.



- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, plazan, **DANTZA ERAKUSTALDIA** izango da Loreña taldearekin.
- ❑ **Arratsaldeko 8etan**, plazan, **KONTZERTUA** emango dute Alboka abesbatzak eta Ermuko Musika Eskolako Soinu taldeak.

HILAK 15, ASTELEHENA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, plazan, koadrilen norgehiagoak aurrera jarraituko du, **SOKA-TIRA**ko finalekin eta **JATORRIZKO PEKATUA**arekin oraingoan.

HILAK 16, ASTEARTEA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, plazan, berriz ere koadrilen jokoak, oraingoan **ADREILU ETA MAREATU ZAITEZ** jokoekin.

HILAK 17, ASTEAZKENA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, koadrilen jokoetako proba gehiago izango da, **TRIATLOI PROBA** eta **KUBOEN** jokoekin oraingoan.
- ❑ **Gaueko 10,30etan**, Valdespinako Markesaren parkean, **ZIGOR GAZQUEZ** abeslariak eta herriko **EXTRACTORES DE HUMOS** taldeak **MUSIKA KONTZERTUA** emango dute.

HILAK 18, OSTEGUNA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, plazan, **ESTROPADAK** eta **PEPINOEN** jokoak, koadrilen arteko norgehiagokaren barne beti ere.

HILAK 19, OSTIRALA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, San Pelaioiko kantxan Castilla-León Z. Kulturalak antolaturiko **FUTBITO TXAPELKETA** jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 8,30etan**, plazan, Jator Kirol Zentruak **GIMNASIA ERRITMIKO, AEROBIC**eko eta **KARATE**ko modalitateen **ERAKUSTALDIA** egingo du.
- ❑ **Gaueko 10etan**, plazan, koadrilen arteko jokoekin jarraituz, ohikoa den **PLAY-BACK** lehiaketa jokatu da.

HILAK 20, LARUNBATA

- ❑ **Goizeko 10etan**, plazan, Ermuko Xake taldeak antolatutako aldebereko **XAKE NEURKETAK** jokatu dira.
- ❑ **Goizeko 10etan**, San Pelaioiko kantxan, Castilla-León Z. Kulturalak antolaturiko **FUTBITO TXAPELKETA**ko finalak jokatu dira.
- ❑ **Goizeko 11etan**, Beti-Ondoko futbol zelaian, 'La Verdad' Ehiza eta Arrantza Elkartek antolaturiko **'COLUMBAIRE'** modalitatean **TIRAKETA**ren entrenamendu saioa izango da, lehiaketari arratsaldeko 3retan hasiera emango zaiolarik.
- ❑ **Eguerdiko 12etan**, plazako pilotalekuan, **ERMUA HIRIKO ESKUBANAKAKO I. TXAPELKETA**ren final aurrekoak jokatu dira. Parte hartuko duten pelotariak: Oregi III.a-Aldebal II.a Ortiz-Alberdi III.aren aurka jokatu dute, eta Astarloa.a-Badiolaren aurka.
- ❑ **Arratsaldeko 4retan**, San Pelaioiko bolatokian, 'Peña Bolística Montañesa'k **TOMAS FERNANDEZ**ez **OROIMENEZ** antolatzen duen bolo-palmako XVII. proba jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 4,30etan**, Aritzmendi pilotalekuan, Judo Taldeak antolaturiko **'SANTIXAUAK 96' III. JUDO TXAPELKETA** jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 5etan**, San Pelaioiko parkean, Ermuko Txirrindulari Elkartek

Agurra



"... EMAN diezaioGUN
AUKERA BAT pakeari"
(John Lennon)

ERMUKO
UDALA

Urtean zehar gogor
lan egin ondoren, eta
bastear ditugun
Santixau jaiak ate joka
datozenean, jaiekin
goatzeko eskubidea ere
badator. Berriz ere, jaiak
bala gure artean nola bisitari
guztiekiko tolerantzia eta
elkarbizitzaren adibidea izan
daitezela espero dut.

Bihotzez desio dut, aurten ere
ondo irabazita ditugun
oporretarako sarrera ona
izan daitezela jai egunak.

Azkenik, jaiak aberasten eta
hobetzen abalegindu zareten
guztioi nire eskerrik
beroena adierazten dizki-
zuet nire izenean eta
Udalarenean, eskertza horre-
kin herriak bat egiten baitu,
inolako zalantzarik gabe.

Santixauak ondo pasa!

Carlos Totorica
Ermuko Alkatea

HILAK 11, OSTEGUNA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orben, **SOKA-TIRA** lehiaketak Ermuko koadrilen batzordeak antolatzen dituen txarangen arteko ohiko jokoei hasiera emango die.

HILAK 12, OSTIRALA

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, San Pelaioiko kantxan, Castilla-León Kultur Zentruak antolatu duen **FUTBITO TXAPELKETAKO** sailkapen faseko partidua jokatuko dira.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, plazan, txarangen arteko jokoetako saio berriak, **ARTABURU** eta **ERROMATARREN** lasterketekin kasu honetan.
- ❑ **Gaueko 10etan**, Cardenal Orbe plazan, Txindurri taldeak **DANTZA ERAKUSTALDIA** eskeiniko du.

HILAK 13, LARUNBATA KIROLA ETA OSASUNAREN EGUNA

- ❑ **Goizeko 10etan**, Txarangen batzordeak antolatutako **KIROL PROBEI** hasiera emango zaie. Proba horiek jardunaldi osoan zehar jokatuko dira herriko zenbait toki ezberdinetan: Teresa Muga, Teodoro Zuazua eta Santiago Apostol ikastetxe publikoetan, Pasialekun, e.a. Probak amaituko dira Herri-Krosseko lasterketa batekin. Opariak banatuko zaizkie partehartzaile guztiei proba bakoitza amaitu ondoren.
- ❑ **Goizeko 10etan**, San Pelaioiko kantxan, Castilla-León Kultur Zentruak antolatu duen **FUTBITO TXAPELKETAKO** sailkapen faseko partidua jokatuko dira.

HILAK 14, IGANDEA

- ❑ **Goizeko 8etan**, Berriatuan, 'La Verdad' Ehiza eta Arrantza elkarteak antolaturiko **HAURRENTZAKO I. ARRANTZA LEHIAKETA** izango da.
- ❑ **Goizeko 9,30etan**, Udaletxeko atikoan, Xake taldeak antolaturiko **HERRIARTEKO XAKE PARTIDA AZKARREN III.** Lehiaketa jokatuko da.
- ❑ **Goizeko 10etan**, 'Urko mendiko txirrindularien' Elkarrekin antolaturiko **MENDIKO BIZIKLETAKO III. HERRI MARTXA**ri irteera emango zaio plazan.